**Zeitschrift:** Swiss review: the magazine for the Swiss abroad

**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad

**Band:** 37 (2010)

Heft: 2

**Anhang:** Regional news : Australia

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CSA Infoboard.

Save swissinfo

swissinfo is essential!

Help us save it!

On 25 February 2010 the Swiss federal government announced that it intends to discontinue its financial contribution to swissinfo as part of its budget program for 2011-2013.

The Organisation of the Swiss Abroad (OSA) regards this decision as incompatible with the government's international obligation to provide information, and contradictory to Swiss Broadcasting Law. The Swiss Broadcasting Cooperation is obligated to serve as an information service provider to the around 700,000 Swiss citizens living abroad with special emphasis to those 130,000 Swiss citizens enrolled to vote.

The Council of the Swiss Abroad (CSA) has repeatedly indicated its support for a strong international presence of SRG SSR ...

# Consulate General. Invitation to Reading

The Consul General Markus Meli invites to a reading by Albert Mehr from his book «Spuren». This reading will be held in german.

Date/Time:

Monday, May 10th at 6:30 PM

Location:

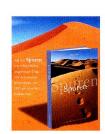
Goethe Institut, 90 Ocean St., Woollahra NSW 2025



# Einladung

Der Schweizerische Generalkonsul in Sydney, Markus Meli, lädt ein zu einer Lesung aus dem Buch

# Spuren



Im Laufe seiner über 42-jährigen Karriere war Albert Mehr für das EDA auf allen fünf Kontinenten tätig und bereiste mit seiner Familie über 60 Länder. Am 30. April 2005 wurde er als Generalkonsul in Sydney pensioniert. Jetzt ist Albert Mehr nach Australien zurückgekehrt und hält Rückschau auf ein Leben das zwar einerseits durch die Arbeit vorgezeichnet, andererseits aber voller Überraschungen und unerwarteter Erlebnisse

... idée suisse (Swiss Broadcasting Cooperation) through its multimedia platform swissinfo. After the closure of Swiss Radio International, swissinfo remains the only world-wide media showcasing Switzerland in all national languages as well as the major world languages.

swissinfo is Switzerland's virtual window to the world and provides an essential information service to Swiss abroad - and that is the way it ought to stay!

The OSA is campaigning to save swissinfo and is asking for your support! We encourage all Swiss in Australia to leave a message on the swissinfo blog:

http://5ch.swissinfo.ch/?page\_ id=217&lang=eng

Let the government know that they owe it to Switzerland and the Swiss abroad to maintain swissinfo!

Roland Isler, CSA Delegate

# **Swiss Moving Service AG**



### moving around the world

#### TO AND FROM ANYWHERE IN SWITZERLAND AND THE WORLD

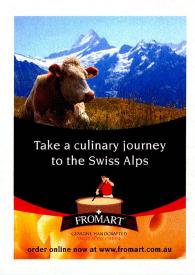
Personal service and individual advice

Door to door service for removal goods and motor cars

Consolidation container services to all mayor places in the USA Canada, Australia, Far East, New Zealand, Latin America and Africa

In der Luberzen 19 CH-8902 Urdorf Zurich Switzerland

phone +41 44 466 9000 fax +41 44 461 9010 www.swiss-moving-service.ch info@swiss-moving-service.ch



### **CONSULATE GENERAL**

Consulate General of Switzerland 101 Grafton Street, Cnr Grosvenor St Tower 2, Level 23, Bondi Junction, NSW 2022, Australia

Postal address:

P.O. Box 282, Bondi Junction, NSW 1355, Australia

Phone: Fax:

0061 2 8383 4000 0061 2 9369 1334

F-Mail.

Web:

syd.vertretung@eda.admin.ch www.eda.admin.ch/australia

#### **USEFUL ONLINE REFERENCES**

www.revue.ch/regio-en-aus www.aso.ch www.swiss.org.au/csa

www.swissinfo.org www.swiss.org.au

www.sacci.com.au www.avs-ai-international.ch Swiss Revue Online (additional material / history / downloads) Organisation of the Swiss Abroad

ASO Portal Australia (Local CSA Delegates / Hot Topics)

Actual News by swissinfo/SRI Swiss Clubs on the Net in Australia

Bilateral trade and investment information OASI/DI and voluntary contributions (AHV)

#### **EDITORIAL / DEADLINE**

Marc Andre Godat, Regional Editor Local Pages, (07) 3899 8996, mgodat@off-ice.com.au Next Deadline for August-2010 issue: 1 Juli 2010

SWISS REVIEW April 2010 / Nr. 2 AUS E

#### Swiss-Australian Chamber of Commerce & Industry

Level 5, 23-25 O'Connell Street Sydney NSW 2000 General Manager: Marcel Svatos Tel: (02) 9223 7222 Fax: (02) 9223 7211 admin@sacci.com.au www.sacci.com.au

#### SACCI EVENTS

21/5	International Chambers Football
	World Cup
25/5	SACCI AGM & Gala Dinner
9/6	Panel Discussion
24/6	«Doing business in Australia»
	(dinner in Zurich)
20/7	«Europeans at the Gallery»
11/8	«UBS Luncheon»

Check our website www.sacci.com.au for further event details, pictures of past events, regular trade statistics updates, Swiss and Australian business news as well as SACCI member news.

> Marcel Svatos, SACCI General Manager

#### SAAN

Swiss Australian Academic Network info@sanm.id.au www.saan.id.au

#### SBS Radio (on air in NSW/VIC/ACT)

Ursula Schaeppi, Senior Producer TeL: (02) 9430-2824 Email: ursula.schappi@sbs.com.au www.sbs.com.au/radio

Tune into the Swiss-german program "Echo Helvetia" on Sundays 8:30-9pm or download the podcasts from the web.

Melbourne: 93.1FM / Sydney: 97.7FM or digital on SBS 4

#### Victoria

VIC	TORIA EVENTS
Febru	ary 2010
5/5	Ladies Luncheon, Club
6/5	Kapelle Gruezi Mitenand, Club
8/5	Heimatabend, Club Swiss Folk
-	Dance Group Alpenrose
12/5	Movie Night
15/5	2nd Jassabend, Horticulture
	Centre, Jolimont Road, Forest
	Hill (Matterhorn)
22/5	Book reading with Dinner by
	author Sabine Nielsen
1/7	Kapelle Gruezi Mitenand, Club
7/7	Ladies Luncheon
10/7	Jass Night, Club
14/7	Movie Night, Club
31/7	Swiss National Day Dinner, Club
1/8	Swiss National Day Celebration
-	Lunch & Lantern procession, Club
1/8	National Day Picnic, Gembrook
	(Matterhorn)
7/8	3rd Jassabend, Horticulture
	Centre, Jolimont Road, Forest

Hill (Matterhorn)

Ladies Luncheon

#### Victoria events (cont.)

2/9	Kapelle Gruezi Mitenand, Club

Jass Finals, Club

«Kaffeeklatsch» (ASCS)

(please check the websites for most current information)

#### Swiss Club of Victoria

89 Flinders Lane Melbourne VIC 3000 Tel: (03) 9650 1196 Club Fax: (03) 9650 3104 President: Barbara Kündig Mobile: 0402 018 363 Email: swissclubvic@swiss.org.au www.swiss.org.au/swissclubvic Facebook: facebook.com/swissclubvic

Dear Reader,

We have great news at the club; our 2/F has been renovated and is now ready for our interest groups and anyone else looking for a bright and welcoming function and conference room in the heart of Melbourne. If you are planning an event, private or for your business, then why not consider the 2/F of the Swiss Club. We are now open for business! Just give us a ring or email.

The Swiss Festival in Melbourne on 21 March 2010 was a great success!. Jointly organised by all Swiss community groups in Victoria the annual Swiss Festival attracted over a 1000 visitors supported by sponsors and many volunteers

For the next quarter, we have again a calendar full of functions for all age groups. 1st August will be celebrated thoroughly, we have planned several National Day functions. Please join us! If you are homesick for a nice Swiss meal and friendly company, our restaurant is the place to be! All welcome!

Your President, Barbara Kündia

#### **Ladies Luncheon**

The Swiss Club of Victoria Convener: Heidi Giger Tel: (03) 9889 9321

Bookings essential with the Swiss Club.

#### The Swiss Companion Singers

Convenor: Heidi Giger 107 Glyndon Road Camberwell Vic 3124 Tel: (03) 9889 9321, or Herbert Schwaerzler (03) 9561 7811

Meet at the Club every second and third Thursday of the month for practice.

#### **Young Swiss Group**

Convenor: Amy Bohren abohren@swiss.org.au http://groups.yahoo.com/group/ YoungSwissMelbourne/

We meet once per month. Anyone is welcome to come along.

#### Swiss Yodel Choir Matterhorn

3 Bluegum Court, Upwey Vic 3158 President: Marco Unternährer Tel: (03) 9752 6996 (h) or Tel: (03) 9388 8777 (b) mrunt@optusnet.com.au www.swiss.org.au/matterhorn

Our year has started with the two most enjoyable choir performances: first we shared with the Alex Cole Salon Trio

a 'Sunday Afternoon Music (SAM)' program at the Heathmont Uniting Church, devoted to Music from Switzerland. Then, we participated in the very popular 'Swiss Festival' on 21 March. Our choir practice sessions are now further inspired by our plans to take part in the next Swiss Yodelling Festival to be held in Interlaken on June 2011.

If you are also inspired by singing in a group of friends, you're very welcome to join us at one of our practice sessions on Wednesday night at Marco's

Erwin Weinmann

#### Swiss Folk Dance Group Alpenrose

President: Sylvia Hochuli 92 Addison Street, Elwood Vic 3184 Tel: (03) 9531 6575 hochuli@tpg.com.au

A new year has started, we will learn new dances. And what else? We would like to have more members. Come and join us. Practice is every Tuesday night at the Club. For information ring Sylvia or Nancy on 9890 7530.

First Jass night is on March 20. The date for our Unterhaltungsabend at the Club is May 8. We look forward to welcoming you there for a fun night.

Silvia Hochuli

#### Trachtengruppe Schwyzergruess / Australian Swiss Cultural Soc.

(contact same as Alpenrose)

We would like to extend an invitation to all our Senior Citizens (over sixties) to a wonderful afternoon of Coffee, Cakes and a chat "Kaffeeklatsch", at the Swiss Club. SUNDAY, 12 SEP, 2 pm.

There is no charge for this cosy afternoon, however our Group is thankful for any donations.

Please reserve a place by ringing or leaving a message with Marlies Krummenacher (bus: 9578 5049, home 9503 9921) or Rosmarie Oswald (9583 9048).

RSVP no later than Monday, Sep 6.

#### **Groupe Romand Du Victoria**

Présidente: Marianne Puccinelli Tél: (03) 9561 9595 www.swiss.org.au/chfrvic

#### Pro Ticino - Pro Down Under

President: Claude Rossi 5 Falls Road, Hoddles Creek Vic 3139 Tel: (03) 5967 4542

#### Saturday Morning Swiss School

Convenor: Andrea Pinch Tel: (03) 5331 6762 pinch@hotkey.net.au www.swiss.org.au/scvschool

#### **Swiss Playgroup**

Ingrid Preston (03) 9772 0516 Chantal Imbach (03) 8407 3766 www.swiss.org.au/scvplaygrp

Meets 1st Thursday of each month from 11am-2pm at the Swiss Club.

# South Australia

#### Swiss Club of South Australia

64 Castle Street Parkside SA 5063

#### President: Bruno Zueger www.swiss.org.au/swissclubsa

The Swiss Club meets on the first Friday of the month at the Austrian Club in Ovingham for socialising and getting together with other Swiss people. We would be very pleased if members and friends would come and join us for a chat, drink or even a meal.

We are in the progress of updating the list of the Swiss Club members. Please don't hesitate to contact us if you haven't received any mail from us.

The first event for this year was at Willunga – Fleurieu Peninsula. We had a stall at the Tour Down Under where we sold traditional made sausages "Cervelat and Bratwurst" with Buerli. Thanks to all the volunteers who helped on the day at the stall. Many went to watch and cheer at the cyclists as they raced through Willunga.

In February, we spent the Camping Weekend in Port Eliot. The weather was beautiful with many members and friends spending the weekend at the excellent seaside location. After the set up, a few members went for a swim in the sea, played or just relaxed on the beach, and later in the evening, went for a dinner at a local pub. It was really enjoyed by all.

On the 11th of April 2010, we will have our Bushwalk at the Belair National Park. We meet at 10.45 am at the gate for a pleasant walk and have a Picnic at lunchtime. We hope you will join us on the weekend after Easter to catch up with friends and relax in the peace full settings of the national park.

We hope to see you and your family / friends at the upcoming events (book early for the Fondue night – contact Ruth for booking and payment)

#### SA EVENTS

11/4	Bushwalk and Picnic at Belair
	National Park
22/5	Fondue night in May, Ovingahm
1/8	Lampion-umzug with Bonfire
	and sausages

(Please reefer to the Swiss Express for more information)

#### Regular Events:

"Hockete", first Friday of the month at the Austrian Association at 11 - 17 Torrens Road, Ovingham from 6.30 pm. New Chef: Cooks Schnitzels to perfection!

"Schwyzer Frauechraenzli", first Monday of the month. Enjoy a good time out. Call Rosmarie Copeland on (08) 8336 5932 for more details.

#### Radio 5EBI - Swiss Corner

"Swiss Corner" every Saturday 6-7 pm on 103.1FM. Phone-ins on (08) 8211 7066.

Bruno Zueger, President

# Western Australia

#### Swiss Club of Western Australia

Correspondence to: PO Box 411 Northbridge WA 6865 President: Helene Ostrini Tel: (08) 9259 1699 swissclubwa@swiss.org.au www.swiss.org.au/swissclubwa

1/9

Sali mitenand

We had our AGM on 21st of March at the Dutch Club. Tempers heated up , because of a motion to again finance our Swiss Radio. The motion was finally passed in the positive. The Swiss Radio spent a year in the wilderness, only relaying on sponsorship money. Last year's AGM's motion had taken away all financial support to the Radio, saving \$3,000.

Our Vice-President, Keith Worley, was the only Committee Member standing up for re-election. Our new Committee now, reads as follow:

Helen Ostrini, President Keith Worsley, Vice President Patrik Ostrini, Treasurer Marianne Rentsch, Secretary Memshp. Nicolas Alberto, Editor/Webmaster Pierre Bratschi, Property Manager Ursula Knecht & Leo Schuler, Members

After all was said and done, we all got stuck into the "Wienerli"/ potato salad "Zvieri", followed by donated cakes and coffee. Thanks to Annalise, Katherin & Marianne for preparing the meals.

#### WA EVENTS

22/5 Metzgeta at the Rhein-Donau Club

For more information please visit our website. Come along and join the fun.

#### Regular Events / Groups:

NEW Swiss Radio Perth, every Tuesday 7-8pm (4th Tuesday of the month in French) on 95.3MHz, or on www.6eba.com.au. Studio / Presenter: (08) 9227 5953, General Info, James Kunz: 0414 421132.

The Guggeburras, only "Guggemusig" in Australia, practice is every Tuesday. Contact Jennifer Leutenegger on (08) 9277 7826 or send an e-mail to guggeburras@swiss.org.au
The fasnacht season is coming up!

Play Group, meets every first Friday of the month. For more information ring Alexandra Schaub on 08 94032241.

#### The Swiss Club Down South

Correspondence to: Mrs Nicole May, 276 Holbenroad Cowaramup WA 6284 Tel: (08) 9755 5297 mayfamily@westnet.com

# Northern Territory

#### **Swiss Social Club Darwin**

PO Box 241, Nightcliff NT 0814 President: Fritz Risler Tel/Fax: (08) 8981 4147

# ACT

#### Canberra Swiss Club Inc.

Correspondence to:
The Secretary, PO Box 3211
Manuka ACT 2603
Tel: (02) 6246 5722
President: Heinz Buettikofer
email: heinz@swiss.org.au
www.swiss.org.au/canberraclub

Dear members and friends

Already, we are well into 2010 and able to look back on some very enjoyable functions this year. There seems to be a growing trend in activities centred on food. Whenever food is involved, a good time is certain to be had. This was true at the traditional raclette, held under the stars at the coast weekend in March. The cooking courses, held over three Tuesday nights (also in March) were a great success, so much that we had to limit the number of participants. Our expert members, Werner, Lina and Alice demonstrated how to make 'Laugenbretzeln', 'Chäschüechli' and 'Fastnachtschüechli'. The students received hands-on coaching with many extra tips along the way from Chef Peter. Overall, these were three memorable and fun-filled evenings not to be missed. While this marks the end of the current series of cooking classes, it looks like they won't be the last.

As previously announced, we are planning a whale-watching cruise at the coast for October. This will be a great opportunity for young and old to participate in an organised outing. More details on this will be sent to you in the newsletter and I urge you to register your interest when the call comes to do so. You don't want to miss out on this opportunity.

#### CANBERRA EVENTS

21/4	Jass Tournament Round 1
23/5	Bushwalk
11/6	Fondue Night
11/7	Wood Collection for National
	Day Celebration
21/7	Jass Tournament Round 2
1/8	Swiss National Day Celebration

For more details on events, please refer to the newsletter or visit the web site, or get in touch with one of the committee members.

Jass evenings are in full swing and are held every second Wednesday (please check newsletter/website for dates).

Canberra Swiss Club Choir is just right for you if you enjoy singing in a small group on a regular basis. We sing traditional songs in our national languages. From time-to-time the choir performs with the German and Austrian choirs. Rehearsals are held at the Harmonie German Club from 6pm to 7:30pm on the last Tuesday of every month. For further information, please contact the coordinator, Regula Neilson, at r.neilson@netspeed.com.au.

**Canberra Ethnic Radio FM91.1**, Gabi & Werner broadcasts a Swiss program every Monday night from 5-7pm.



ACT: Lina Schlager making «Chaeschuechli»

If you are not a member of the Canberra Swiss Club but would like to join any of the activities, please feel free to contact us by phone or email. We are always pleased to see new faces and welcome anybody wishing to participate. We look forward to meeting you at one or our next functions.

Heinz Büttikofer

#### New South Wales

NS	W EVENTS
17/4	Film Night
254	Bushwalk
3/5	Socialising in the city
5/5	Swiss Entrepreneurs
6/5	Soirée pub, Clock Hotel, 470
	Crown St, Surry Hills (Cercle R)
8/5	Dinner & Dancing (combined
	club function)
14/5	Get-together, Austrian Club
16/5	Raclette (Cercle Romand),
	Scandinavian (Danish) Club
20/5	Fyrabig drinks
22/5	Seniors Luncheon (SCCS)
30/5	Buurezmorge
30/5	Bushwalk
3/6	Swiss Entrepreneurs
3/6	Soirée pub, Sydney Roving Club,
	613 Great Nth Rd, Abbotsford (CR
7/6	Socialising in the city
11/6	Get-together, Austrian Club
17/6	Fyrabig drinks
19/6	Bowling Competition
27/6	Bushwalk
28/6	Fondue
June (	tba) Soccer World cup Function
5/7	Socialising in the city
7/7	Swiss Entrepreneurs
9/7	Get-together, Austrian Club
12/7	Swiss Club AGM & Dinner
15/7	Fyrabig drinks
25/7	Bushwalk
31/7	Swiss National Day Celebration
	together with the Consulate
1/8	Swiss National Day @ Plumpton
	(Yodlers)
2/8	Socialising in the city
4/8	Swiss Entrepreneurs
5/8	Soirée pub, Austr. Schnitzelhaus,
	163 Victoria Rd, Gladesville (CR)
13/8	Get-together, Austrian Club
19/8	Fyrabig drinks
22/8	AGM / Fondue Vigneronne
	(Cercle Romand)
29/8	Bushwalk

#### Swiss Australian Cultural Association Inc. (SACA)

27 Burra Road, Artarmon NSW 2064 President: Bronwen Kretz Tel: (02) 9419 7277 akretz@bigpond.net.au www.swiss.org.au/saca

(all events organized by the Swiss Club

except where otherwise stated)

SACA is gearing up for its third Swiss + Ox Art Expo to be held at the Bondi Pavilion Gallery, Bondi Beach from 20 April to 2 May 2010. SACA wishes to acknowledge the support given by the Consulate General of Switzerland in staging this exhibition.

The following artists have been selected to a take part: Christine White, Reta Annen, Evelyne Zuercher Hadfield, Dorothee Heibel, Sima Oertli, Jim Keller, Lucienne Fontannaz, Fred Oertli, Ulric Steiner, Stephan Bollinger, Elisabeth Keller, Monique Rueger, Antoinette McSharry, Annette Olszanski, Valerie Dickmann, Joe Felber, Carla Wettstein, Sonja Battig and Sue Bartrop.

SACA is pleased that the Swiss Yodlers of Sydney will take part in the opening ceremony of the exhibition.

Mr. Johannes Gees, a renown Swiss video and performance artist, will take up the position of Artist in Residence at ARTSPACE, Woolloomooloo in April 2010.

#### **Swiss Entrepreneurs**

info@swissentrepreneurs.com.au www.swissentrepreneurs.com.au

Free, informal, social networking opportunity for Swiss business people every first Wednesday of the month at Lord Nelson Brewery Hotel in the Rocks, Sydney. No RSVP required.

#### The Swiss Club of NSW Ltd.

GPO Box 3713, Sydney NSW 2001 President: Noemi Guyer Tel: (02) 9905 5500 / 0416 160 919 Fax: (02) 9905 5700 swissclubnsw@swiss.org.au www.swiss.org.au/swissclubnsw

The Swiss Club meets every first Monday of the month at the Swissotel for an evening of socialising and meeting fellow Swiss. We would be very pleased if members and friends of the Swiss Club would come and join us for a drink, meal or just a chat.

If you enjoy a Jass, the Jassers get together every Monday night at the Eiger Swiss Restaurant in Petersham.

For those on the Northern Beaches, the local Swiss meet every second Friday of the month at the Austrian Club in Frenchs Forest.

On the third Thursday of the month, we have 'fyrabig' drinks. Last Sunday of the month, we also have a regular bushwalk. Please see the website for more information.

We have lots of exciting things coming up between May – August 2010. The events include Bike rides, bushwalks, Film nights, fondue evening, buurezmorge, bowling competition, dinner and dancing, Swiss National Day celebrations together with the Consul General of Switzerland, regular drinks and socialising and lots lots more.

For more details about the club or upcoming events - Please check our website or contact the club directly.

Noemi Guyer

# Swiss Playgroup Sydney Sandra Ursenbacher (02) 9975 6987

Every last Friday of the month from 10:15am-noon. Please call us to confirm the date before your first visit. See you there at Frenches Forest!

Sandra Ursenbacher

Every first Sunday of the month, if you are interested in our diverse activities, please call or email Anna or Bea.

#### The Swiss Yodelers of Sydney

27 Burra Road Artarmon NSW 2064 President: Alois Kretz Tel: (02) 9419 7277 akretz@bigpond.net.au

During the latter part of 2009, the Swiss Yodlers sang at a fund raiser and also at the Christmas luncheon for the Swiss Seniors.

The yodlers have once again taken up the ringing of Swiss cow bells which adds to their performance.

Sydney Harbour did not fail to please those on board the Annual Harbour Cruise. Numerous guests from overseas and interstate onboard experienced what for many was the highlight of their stay. Our thanks to "de Schwoerglis" Chrigu and Urs who flew from Melbourne to entertain those on

The yodlers have been invited to perform at the opening of the Swiss + Oz Art Expo, to be held at the Bondi Pavilion Gallery, Bondi Beach on 20 April 2010.

Nothing to do on a Monday evening? Like to stand around? Is red your favourite colour? Do black trousers suit you? Can you sing in Swiss German and stay focused on a man constantly waving at you? Then maybe, just maybe, the yodlers are for you!

Alois Kretz

#### Cercle Romand Du N.S.W.

Présidente: Anne Resplendino 505 Blaxland Road Eastwood NSW 2122 Tel: (02) 9874 9096 www.swiss.org.au/cercleromand

Le cercle romand regroupe toute personne intéressée par la pratique et le maintien du français. Le cercle est basé à Sydney; il a pour but de créer des contacts entre nos membres par le biais de sorties et réunions régulières.

Nos activités sont réparties tout au long de l'année: soirées pub le premier jeudi de chaque mois, tournoi de pétanque, bowling, beach volleyball, randonnée, week-end camping et les toujours très appréciées journées fondue et raclette.

Comme d'habitude, nos membres seront informés par courrier/émail séparé. Pour tout les détails sur notre programme d'activités, veuillez consulter notre site internet : www.swiss. org.au/cercleromand ou par tél. 9874 9096 Anne Resplendino, Présidente.

Au plaisir de vous rencontrer,

Pour le comité, Christian Dubois, secrét.

Swiss Community Care Society (incl. Swiss Seniors of NSW)

P.O.Box 282, Bondi Junction, NSW

1355 President: Armin Roth Tel: (02) 9669 1749 (home) Contact / Support Officer: Ursula Mooser: (02) 9428 5593 Email: sccs@swiss.org.au Web: www.swiss.org.au/sccs

We remain dedicated to our mission. Please contact us if you become aware of a special situation where SCCS assistance could be helpful. Our next Seniors Luncheon is planned for 22nd May at the Eiger (Menu: Fondue and/or Gschnätzlets). Our Central Coast group has restarted their quarterly luncheons at the Gosford RSL.

If you are not on our mailing invite list, please give us, Armin and/or Elisabeth Roth, a ring; all welcome!

Special Seniors Luncheon for National Day 2010 planned; members are always

Armin Roth

#### Swiss Folk Dance Group 'Alpegruess'

President: Marco Nussbaumer 7 Wallace Street Willoughby NSW 2068 Tel: (02) 9560 0666



Our group just celebrated our 15th anniversary. We perform 2-3 times per year for the enjoyment of the Swiss community but we also have a strong social bond because when we get together we are having fun, rehearsals first party after. Our latest adventure was our yearly camping weekend this time in Killalea State Park with cabins available for some. New members are very welcome.

Astrid Perry

#### Swiss Historical Society Inc.

C/- Schweizer Kobras PO Box H283 Australia Square NSW 1215 President: Bettina Boss Tel: (02) 9363 9131 Email: b.boss@unsw.edu.au

# Queensland

#### QUEENSLAND EVENTS

1-3/5	Camping Weekend
16/5	Bushwalk
22/5	Fondue
23/5	Buderim Lunch
5/6	Raclette
17/6	Cinema night at the Clubhouse
20/6	Bushwalk
3/7	Metzgete Evening (Gold Coast)
18/7	Bushwalk
1/8	Swiss National Day in Petrie
(all ev	ents organized by the Swiss Club of

Qld except where otherwise stated)

#### Swiss Society of Queensland Inc.

PO Box 10, Wellers Hill QLD 4121 President: Sybille Goss Tel: (07) 3358 5183 Email: ssq@swiss.org.au Web: www.swiss.org.au/ssq

Gruezi, bonjour, buongiorno, g'day to all Swiss in South East Queensland

The year has started well and we have already had a fair few functions at the club. They were mostly well attended and we have also had quite a few new visitors. Don't forget that Fondue, Raclette and Metzgete are always big hits, so book early to avoid disappointment!

Jass, every second Thursday. Contact Hans Heer on 07 3844 6529

Tennis, every Wednesday night from 7:30 pm in Fairfield. Call Marc on 07 3899 8996.

Swiss German Playgroup, every second Tuesday, and meets at different playgrounds. Contact Katrin on 3829 6638.

As usual, we invite anyone with a Swiss connection to come along to any of the events. There is always a real mix of nice people you can meet and mingle

If you have any questions please do not hesitate to contact me or any of the committee members.

Sybille Goss, President

#### **Gold Coast Group**

Contact: Franz Huber Bus: (07) 5597 0666 / M: 0414 97 0666

#### SWISS HISTORICAL SOCIETY

'Un pour tous, tous pour un' (One for all, all for one)

This message of solidarity, probably inspired by Alexandre Dumas'novel "The Three Musketeers", became the unofficial motto of Switzerland in the middle of the 19<sup>th</sup> century, and in 1902 its Latin version "Unus pro omnibus, omnes pro uno" was inscribed in the cupola of the Federal Parliament (Bundeshaus) in Berne. Not surprisingly, the Swiss Society of New South Wales, which preceded the Swiss Club, quoted it (in French) in its annual reports from 1917

The Swiss Historical Society is calling on your sense of Swiss solidarity, because we still need material for our book!

While the sections dealing with the activities of the various community organisations are almost complete, we are still looking for the following

- family histories, especially of Swiss families with several generations in Australia;
- memoirs or mementos of important Swiss personalities, such as Fritz Huber of Mount
- photos and / or other documents of Swiss restaurants and shops which no longer exist;
- other historic material you think may be of interest; contact us before you throw it out!

#### A big thank you

to all those who contributed material, especially to Helen Shiels who provided a photo of the 1931 Swiss Club Ball featuring her parents

#### **Young Swiss Group**

Contact: Matthias Neurohr Tel: (07) 3376 1786 mneurohr@swiss.org.au

#### Swiss Yodel & Folklore Group Baerg-Roeseli

President: Jakob Berger Tel: (07) 3206 6101 Secretary: Elsy Schuetz Tel: (07) 3207 7101

We would also love to hear from anybody who would like to join the Choir. We meet every second Thursday for practice with Mark, our music teacher.

Jakob Berger

#### **Swiss Community Care Society** (QLD Chapter)

Postal: SCCS, c/- Erika Vincent, 181 Kunghur Creek Rd. Kunghur 2484 President: Lorly Wihler Tel: (07) 3298 5300 / Secretary: Erika Vincent, Tel: (02) 6679 7210

**Contact Sunshine Coast:** Ursula Sheldon, Tel: (07) 5443 4272

Have you considered becoming a member and receiving our Newsletter three times a year, giving you details about our func-tions and other information regarding the Society? Anyone interested, please give us a call. Kind regards.

Lorly Wihler

#### **Fraser Coast Group**

**Contact: Cecile Scherrer** Tel: (07) 4194 0105 Mobile: 0409 286 326 cecile@swiss.org.au www.swiss.org.au/page.php?ID=105

We have very informal Get-Togethers. Check the website or call for details...

Cecile Scherrer

#### **Swiss Club Sunshine Coast**

Contact: Hanni Kaech 5447 7548 Walter Siegenthaler 5476 2962 scsc@swiss.org.au www.swiss.org.au/scsc

Our club year started with our general meeting where a new committee was voted in. We aim to organise several exciting functions throughout the year where members and newcomers mingle, enjoy good company and a fun time

We are planning a bushwalk on the ranges on Sunday, 2nd of May, with a choice to walk a more challenging track or take an easier route back to the picnic area.

Our 1st August National Day celebration will be held on Saturday, 31st July, at one of our members' rural property where we will have a bonfire and great Swiss food. So come to our events and enjoy the company of your fellow Sunshine Coast Swiss, catch up with old mates and make some new friends! Please check out or website for more info.

Verena Bachmann